

# Press Review

Publication in Vietnamese of  
*“Swiss Made: the untold story behind Switzerland’s success”*  
by R. James Breiding

## Kinh tế Thụy Sĩ: Từ lính đánh thuê đến trung tâm tài chính

<http://kinhdoanh.vnexpress.net/tin-tuc/doanh-nghiep/kinh-te-thuy-si-tu-linh-danh-thue-den-trung-tam-tai-chinh-2922210.html>

Thụy Sĩ trở thành một nước giàu có bậc nhất thế giới với xuất phát điểm chỉ có nguồn tài nguyên ít ỏi, thậm chí không có biển. Thành tích này là bài học sáng giá cho kinh tế Việt Nam, vốn được biết đến là nơi rừng vàng biển bạc.

Ngày nay, khi nhắc đến Thụy Sĩ, nhiều người sẽ liên tưởng đến thỏi chocolate ngọt ngào, chiếc đồng sang trọng, khu du lịch tuyệt đẹp nằm trên ngọn núi phủ tuyết hay hệ thống ngân hàng nắm giữ khoản tiền khổng lồ của ông chủ lớn... và là một trong những nơi đáng sống nhất trên thế giới, theo bình chọn của các tạp chí danh tiếng.

Nhưng xuất phát điểm của Thụy Sĩ chỉ là một vùng đất nghèo khó. Harold James - Giáo sư chuyên ngành Kinh tế Quốc tế tại trường Woodrow Wilson miêu tả rằng, thời Trung cổ, Thụy Sĩ chỉ là một cộng đồng hẻo lánh được bao bọc giữa các dãy núi, ngăn cách với phần còn lại của châu Âu. Ngành xuất khẩu duy nhất thời bấy giờ chính là những binh lính đánh thuê trong quân đội thuộc các quốc gia khác nhau, với những gia đình nghèo khó thường gửi gắm con cái làm nô bộc trong những gia tộc giàu có tại Đức và nhiều nơi khác. Dấu vết của thời kỳ này đến nay vẫn còn nhìn thấy qua hình ảnh đội vệ binh bảo vệ Giáo hoàng và anh ninh của Vatican - đội quân lâu đời nhất trên thế giới. Họ đều là người Thụy Sĩ.



Vệ binh Thụy Sĩ, đội quân lâu đời nhất trên thế giới là biểu hiện cho một thời khó khăn của đất nước này. Ảnh: *Strangemilitary*

Tuy nhiên, từ nửa cuối thế kỷ XIX, Thụy Sĩ bắt đầu trỗi dậy mạnh mẽ, khiến cả thế giới ngạc nhiên. Từ một đất nước nghèo, nơi đây đã trở thành đất lý tưởng với GDP năm 2012 đạt hơn 600 tỷ USD, tương đương thu nhập bình quân đầu người trên 75.000 USD, cao hơn cả Mỹ (50.000 USD), Pháp và Đức (43.000 USD) hay Anh (41.000 USD). James Breiding - cựu phóng viên tạp chí *Economist* hé mở về sự thần kỳ của nền kinh tế này thông qua cuốn sách *Swiss Made - Chuyện chưa từng kể về những thành công phi thường của đất nước Thụy Sĩ*.

Thụy Sĩ rất ít tài nguyên, song họ lại biết cách sử dụng hơn các quốc gia khác. Với những vùng đồng cỏ cao nguyên rộng lớn, từ xa xưa người Thụy Sĩ đã nuôi bò, nuôi dê, biến đây trở thành lợi thế so sánh cho quốc gia này. Nhờ nguồn nguyên liệu dồi dào, giá rẻ, Thụy Sĩ thành công trong việc xây dựng ngành công nghiệp thực phẩm với sữa, pho mát, chocolate. Tính riêng chocolate, với những tên tuổi như Philippe Suchard, Daniel Peter, Rodolphe Lint..., đến năm 1990, một phần ba sản lượng chocolate xuất khẩu trên thế giới đã thuộc về Thụy Sĩ, khiến đây trở thành lĩnh vực thu hút nhiều nhân công và giao lưu thương mại lớn nhất.

Thụy Sĩ cũng tự hào với dãy Anpơ hùng vĩ quanh năm phủ tuyết, một địa điểm lý tưởng cho những du khách trên khắp thế giới muốn chinh phục cảnh núi non. “Mọi người sẽ sẵn sàng trả tiền chỉ để ngắm nhìn đất nước họ”, James Breiding nhận định. Và người Thụy Sĩ đã nắm bắt thời cơ này đưa ngành du lịch trở thành mũi nhọn. Theo dữ liệu của Hội đồng Du lịch và Lữ hành Thế giới (WTTC), năm 2013 ước ngành du lịch cũng như chi tiêu của du khách đem lại cho Thụy Sĩ khoảng 48 tỷ USD, đóng góp 7,8% GDP. Ngành du lịch cũng góp phần tạo ra 650.000 việc làm trực tiếp và gián tiếp trong năm 2011, chiếm 10,5% tổng việc làm mới của Thụy Sĩ.

Đặc biệt, việc ngày càng nhiều du khách quốc tế đến Thụy Sĩ cũng góp phần thắt chặt mối quan hệ cộng sinh giữa dịch vụ du lịch với các ngân hàng tư nhân nơi đây, biến Thụy Sĩ trở thành một trung tâm tài chính của thế giới và là nơi tập trung nhiều cơ sở của tổ chức quốc tế. Báo cáo của Hiệp hội ngân hàng Thụy Sĩ cho thấy, các tổ chức tài chính tại Thụy Sĩ quản lý khối tài sản lên tới 59,4 tỷ franc Thụy Sĩ (61,8 tỷ USD), chiếm 10,3% GDP, thu hút 195.000 lao động, chiếm 5,7% tổng số việc làm tại đất nước này và đóng góp 12-15% tổng nguồn thu thuế. Với một đồng tiền ổn định và hệ thống đáng tin cậy bậc nhất thế giới, các ngân hàng Thụy Sĩ thường được giới giàu có trên thế giới “chọn mặt gửi vàng”.



Thụy Sĩ ngày nay giàu có và nổi tiếng với hệ thống tài chính khổng lồ. Ảnh: AP

Không chỉ vậy, Thụy Sĩ còn nổi tiếng với ngành công nghiệp đồng hồ tạo ra những sản phẩm tinh xảo, chính xác, làm nên đẳng cấp cho những người sở hữu. Với mức thuế suất 16% so với 24% của Mỹ, 35% của Đức và 36% của Pháp, Thụy Sĩ cũng được nhiều công ty đa quốc gia hùng mạnh trên thế giới ưu ái đầu tư. Đặc biệt, quốc gia này có tỷ lệ bằng sáng chế, tỷ lệ số người đoạt giải Nobel trên đầu người cao nhất thế giới, được xếp hạng là quốc gia có hệ thống giáo dục tốt nhất.

Nguyên Phó Thủ tướng Vũ Khoan, một người gắn bó với ngành ngoại giao hàng chục năm và nhiều lần đặt chân đến Thụy Sĩ đã dùng bốn cụm từ “rất tươi đẹp, sạch vô cùng, yên bình và giàu có” để nói lên sự trân trọng của ông với quốc gia này. Song, như nhiều người khác quan tâm đến sự phát triển kỳ diệu của Thụy Sĩ, vị chuyên gia này suy ngẫm “tại sao đất nước Thụy Sĩ vốn chẳng có gì cả nhưng lại giàu có như vậy?”. Và

câu trả lời của ông cũng phần nào trùng với ý tưởng của tác giả Swiss Made, đó là Thụy Sĩ biết tận dụng nguồn tài nguyên của mình, như đất đai, đồng cỏ để phát triển ngành nông nghiệp, họ cũng tạo nên được ngành du lịch nổi tiếng thế giới từ những hạt tuyết trắng xóa trên dãy Anpơ.

“Thụy Sĩ xây dựng được một cơ cấu kinh tế rất nhiều quả, gồm dịch vụ, những ngành đòi hỏi trí tuệ, công nghệ cao”, nguyên Phó Thủ tướng nhận định. Từ đó, ông cho rằng Thụy Sĩ là tấm gương rất đáng để Việt Nam học tập. “Họ không có gì nhưng lại có tất cả, trong khi ta có tất cả nhưng lại chẳng có gì”, ông bày tỏ.

Việt Nam vốn đi lên từ một nước nông nghiệp, nhưng đến nay đóng góp của ngành này trong GDP ngày càng giảm. Việt Nam cũng có biển, sông, núi trải dài đất nước với nhiều danh lam thắng cảnh nổi tiếng, song ngành dịch vụ du lịch vẫn chưa phát triển tương xứng với tiềm năng. Rút ra bài học, vị nguyên Phó Thủ tướng cho rằng Việt Nam cần chọn rõ ràng những lĩnh vực mũi nhọn để theo đuổi, thay vì hiện tại đưa ra nhiều mũi nhọn đột phá nhưng chưa thực sự rõ ràng.

Bên cạnh đó, Việt Nam cũng cần quan tâm đến chất lượng nguồn nhân lực. Một trong những điều làm nên thành công của Thụy Sĩ ngày nay chính là Chính phủ và mỗi doanh nghiệp rất quan tâm đến đào tạo nghề và những sáng kiến công nghệ. Ông Jian Peng Fu - Tổng giám đốc ABB Việt Nam, một công ty đa quốc gia có trụ sở tại Thụy Sĩ tiết lộ, bí quyết thành công hơn 100 năm qua chính là theo đuổi sự sáng tạo. Mỗi năm công ty này đầu tư 5% doanh thu cho công tác nghiên cứu phát triển, riêng năm 2012 số tiền này lên tới 2 tỷ USD. ABB cũng đầu tư vào 70 trường đại học trên thế giới để cùng nghiên cứu về robot, điện và tự động hóa.

Bộ máy quản lý của Thụy Sĩ cũng rất hiệu quả dù quy mô nhỏ bé. Nhớ lại cuộc gặp với Tổng thống Thụy Sĩ, nguyên Phó Thủ tướng Vũ Khoan không dấu sự ngạc nhiên khi biết nơi tiếp đón là một căn phòng nhỏ trong trạm bưu điện. Sau đó, tìm hiểu ông mới hay các quan chức Thụy Sĩ đi các địa phương chỉ được ở nhà bưu điện chứ không ở khách sạn. "Đây là điều Việt Nam nên học tập", ông chia sẻ.

Trong chính sách đối ngoại, Thụy Sĩ sống giữa các nước lớn (Đức, Pháp, Italia) nhưng cách ứng xử của họ lại khiến cả thế giới phải tôn trọng. "Họ theo đuổi chính sách trung lập tích cực, biến đất nước trở thành tụ điểm toàn cầu", vị này cho hay. Nhưng với Việt Nam, nhà ngoại giao Vũ Khoan nhận xét chúng ta có quan hệ rộng rãi với quốc tế nhưng lại chưa có cơ quan quốc tế nào chọn làm nơi đặt trụ sở.

"Có lẽ nên biến Việt Nam thành điểm đến của những tổ chức quốc tế. Thay vì bỏ tiền để đi nơi khác thì hãy thu tiền về Việt Nam", ông nhấn nhủ.

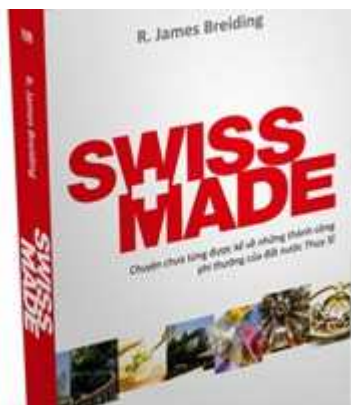
Ông Andrej Motyl - đại sứ Thụy Sĩ tại Việt Nam nhận định, trong quá trình đi lên thành đất nước thịnh vượng như ngày này, Thụy Sĩ cũng gặp nhiều vấp vấp nhưng đây cũng là bài học cho những quốc gia khác. "Hãy nhìn dài hạn và biết tận dụng những lợi thế hiện có", vị đại sứ trao đổi.

**Phuong Linh**

## Chuyện chưa từng kể về bí quyết thành công của Thụy Sĩ

<http://www.vietnamplus.vn/chuyen-chua-tung-ke-ve-bi-quyet-thanh-cong-cua-thuy-si/234418.vnp>

Nguyễn Hồng Điệp (TTXVN) lúc : 10/12/13 21:44



Cuốn sách hé mở nhiều bí ẩn vì sao kinh tế Thụy Sĩ thành công bất chấp kinh tế thế giới ảm đạm. Chiều 10/12, Đại sứ quán Thụy Sĩ tại Việt Nam phối hợp với Công ty Alpha Books tổ chức ra mắt cuốn sách “Swiss Made - Chuyện chưa từng được kể về những thành công phi thường của đất nước Thụy Sĩ.”

Phát biểu tại lễ ra mắt, Đại sứ Thụy Sĩ tại Việt Nam Andrej Motyl cho biết Đại sứ quán đã hỗ trợ việc xuất bản cuốn sách này sang tiếng Việt. Tác giả của cuốn sách là R. James Breiding, người Mỹ, cố vấn đầu tư, cựu phóng viên thường trú tại Thụy Sĩ của tờ The Economist.

Tác giả R. James Breiding đã nghiên cứu, phân tích lý do dẫn đến thành công được cả thế giới công nhận của các công ty Thụy Sĩ, bất chấp bối cảnh kinh tế thế giới ảm đạm và cạnh tranh khốc liệt từ các nước có mức thu nhập thấp hơn.

Cuốn sách cũng cung cấp các ví dụ thực tế, kinh nghiệm của các công ty Thụy Sĩ và con đường đưa họ đến với thành công rực rỡ ngày nay.

Chia sẻ và bình luận về cuốn sách, tiến sỹ Lê Đăng Doanh, nguyên Viện trưởng Viện Quản lý Kinh tế Trung ương đặt vấn đề, năm 2012, GDP của Thụy Sĩ đạt hơn 600 tỷ USD, tương đương với thu nhập đầu người hàng năm của quốc gia là trên 75.000 USD.

Thụy Sĩ cũng có tỷ lệ bằng sáng chế, tỷ lệ số người đoạt giải Nobel trên đầu người cao nhất thế giới, được xếp hạng là quốc gia cạnh tranh nhất thế giới và hệ thống giáo dục cũng thuộc loại tốt nhất thế giới.

Điều gì đã làm nên thành quả phi thường của đất nước Thụy Sĩ như ngày hôm nay? Tại sao Thụy Sĩ là nước nhỏ, không giáp biển, chỉ có nguồn tài nguyên ít ỏi là nước và thắng cảnh tuyệt đẹp phục vụ du lịch, lại gặt hái được nhiều thành công trong thời gian dài như vậy? Thụy Sĩ có thể tiếp tục duy trì được điều đó trong nền kinh tế toàn cầu siêu cạnh tranh như hiện nay hay không?

Tác giả R. James Breiding đã hé mở bí ẩn này trong cuốn sách, cung cấp cho người đọc những nghiên cứu cụ thể, đánh giá sâu sắc về từng lĩnh vực kinh tế nổi trội tại Thụy Sĩ; những nguyên nhân cơ bản giúp doanh nghiệp và nền kinh tế Thụy Sĩ gặt hái được nhiều thành công như hiện nay.

Nhấn mạnh đến những thông tin trong cuốn sách hữu ích đối với Việt Nam hay không, nguyên Phó Thủ tướng Vũ Khoan cho rằng sự suy thoái của nền kinh tế và triển vọng kinh tế hiện nay làm cho cạnh tranh quốc tế khốc liệt hơn bao giờ hết, cả ở Việt Nam và Thụy Sĩ. Trong bối cảnh này, chia sẻ và thảo luận về kinh nghiệm thành công, bí quyết kinh doanh của doanh nghiệp Thụy Sĩ có thể giúp nâng cao hơn nữa sự cạnh tranh của các doanh nghiệp trên thị trường Việt Nam, Thụy Sĩ và quốc tế.

Cuốn sách “Swiss Made - Chuyện chưa từng được kể về những thành công phi thường của đất nước Thụy Sĩ” cung cấp những bí quyết kinh doanh và tầm nhìn chiến lược có ích, thậm chí có thể giúp doanh nghiệp Việt Nam trở thành công ty kinh doanh thành công.

Đại diện một số nhà quản lý đến từ công ty hàng đầu của Thụy Sĩ đang tham gia kinh doanh tại Việt Nam như Công ty Kiến trúc Group 8, Công ty thực phẩm và giải khát Nestle, Hãng hàng không Swiss và Công ty sản xuất các loại sản phẩm hóa chất xây dựng Sika... đã có những chia sẻ ngắn về “bí kíp kinh doanh” của họ tại Việt Nam để có thể tiếp tục gặt hái thành công trong những năm tới./.

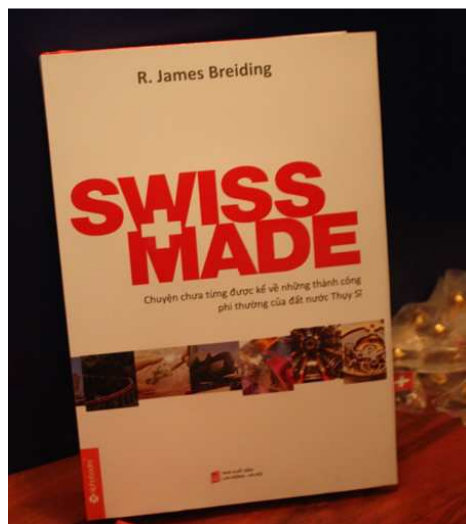
## Bật mí bí quyết làm nên thành công của Thụy Sĩ

<http://thoibaonganhang.vn/index.php/tin-tuc/8-bat-mi-bi-quyet-lam-nen-thanh-cong-cua-thuy-si-15480.html>

Cuốn sách “Swiss Made: Chuyện chưa từng kể về những thành công phi thường của đất nước Thụy Sĩ” vừa được phát hành tại Việt Nam vào ngày 10/12/2013, tiết lộ những bí quyết làm nên thành công của các thương hiệu lớn cũng như của đất nước Thụy Sĩ.

Swiss Made: Chuyện chưa từng kể về những thành công phi thường của đất nước Thụy Sĩ của tác giả R. James Breiding - cố vấn đầu tư người Mỹ, cựu phóng viên thường trú tại Thụy Sĩ của tờ The Economist (có trụ sở tại Anh).

Swiss Made đã trình bày một cách hấp dẫn, dễ hiểu để giải mã sự kỳ diệu có thực do bàn tay con người Thụy Sĩ tạo ra. Qua đó, giải thích nguyên nhân về sự giàu có, thịnh vượng của Thụy Sĩ - một quốc gia nhỏ, nằm giữa các nước lớn tại châu Âu, không có biển, không có tài nguyên khoáng sản, đất nông nghiệp ít ỏi. Cuốn sách cũng lý giải tại sao một đất nước nông nghiệp nghèo khổ trước đây đã trở thành một đất nước không chỉ giàu về tiền bạc mà còn phát triển về văn hóa, giáo dục, môi trường sống, tăng trưởng bền vững. Đặc biệt, sách đi sâu giải thích tại sao Thụy Sĩ thành công trong việc gắn liền tên mình với những sản phẩm có chất lượng cao, được tín nhiệm trên thế giới.



*Bìa cuốn sách Swiss Made*

Ông Andrej Motyl - Đại sứ Thụy Sĩ tại Việt Nam cho biết: “Đây là một cuốn bách khoa toàn thư sống mãi với thời gian, chứa đựng những bài học hàng trăm năm kinh nghiệm được đúc rút và kiểm chứng bởi các chính khách, nhà quản lý, các doanh nhân cho đến những công dân bình thường của Thụy Sĩ”.

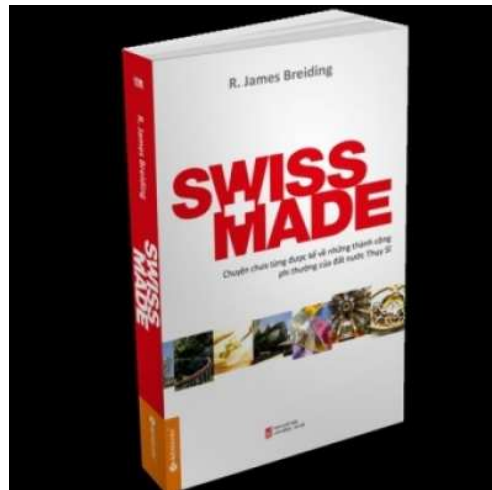
Nguyên Phó thủ tướng Chính phủ Vũ Khoan tham dự buổi lễ ra mắt cuốn sách cũng cho biết: Đất nước Thụy Sĩ tươi đẹp, yên bình và giàu mạnh. Những bài học từ cuốn sách Swiss Made có thể áp dụng, cổ vũ cho giới doanh nhân và làm tài liệu tham khảo cho giới chính khách...

**Khánh Vân**

# Nhân Dân

## Ra mắt cuốn sách về kinh nghiệm phát triển của Thụy Sĩ

Thứ ba, 10/12/2013 - 06:00 PM (GMT+7)



**NDĐT - Chiều 10-12, Đại sứ quán Thụy Sĩ tại Việt Nam phối hợp Công ty sách Alpha Books tổ chức Lễ ra mắt cuốn sách “Swiss Made- Chuyện chưa từng được kể về những thành công phi thường của đất nước Thụy Sĩ”.**

Tại lễ ra mắt, Đại sứ quán Thụy Sĩ và Alpha Books cùng một số chuyên gia về kinh tế, thương mại trong nước và đại diện sáu doanh nghiệp thành công của Thụy Sĩ đã giới thiệu về nội dung, ý nghĩa của việc ra mắt cuốn sách “Swiss Made- Chuyện chưa từng kể về những thành công phi thường của đất nước Thụy Sĩ”, những bài học kinh nghiệm dành cho Việt Nam và các doanh nghiệp nước ta trong quá trình xây dựng phát triển trong cạnh tranh hiện nay.

Thụy Sĩ là một đất nước nhỏ bé ở châu Âu nhưng năm 2012, GDP của Thụy Sĩ đạt hơn 600 tỷ USD, tương đương với thu nhập bình quân đầu người hàng năm của quốc gia là hơn 75 nghìn USD. Trong khi đó, tại Mỹ, thu nhập bình quân đầu người là 50 nghìn USD; tại Pháp và Đức, con số này khoảng 43 nghìn USD, còn tại Anh Quốc là 41 nghìn USD. Đây cũng là nước có tỷ lệ bằng sáng chế, tỷ lệ số người đoạt giải Nobel trên đầu người cao nhất thế giới, được xếp hạng là quốc gia cạnh tranh nhất thế giới, và hệ thống giáo dục cũng thuộc loại tốt nhất thế giới. Điều gì đã làm nên thành quả phi thường này của đất nước Thụy Sĩ vốn nổi tiếng với nguồn tài nguyên ít ỏi, ngoài tài nguyên nước dồi dào và thắng cảnh tuyệt mỹ phục vụ du lịch?

Cuốn sách do R.James Breiding, một cố vấn đầu tư của Mỹ và cựu phóng viên tạp chí Economist thường trú tại Thụy Sĩ viết đã cung cấp cho người đọc những nghiên cứu cụ thể và đánh giá sâu sắc về từng lĩnh vực kinh tế nổi trội tại Thụy Sĩ, những nguyên nhân cơ bản nhất giúp doanh nghiệp và nền kinh tế nước này gặt hái được nhiều thành công đáng ngưỡng mộ như hiện nay. Cuốn sách cũng cung cấp những bí quyết kinh doanh và tầm nhìn chiến lược có ích, thậm chí có thể giúp doanh nghiệp Việt Nam trở thành một công ty kinh doanh thành công.



Trong dịp này, Alpha Books và Đại sứ quán Thụy Sĩ cũng giới thiệu hai phiên bản khác nhau của cuốn sách “Swiss Made - Chuyện chưa từng kể về những thành công phi thường của đất nước Thụy Sĩ”, bao gồm ấn bản bìa cứng giúp các doanh nhân và các nhà hoạch định chính sách có được cái nhìn sâu sắc về lĩnh vực kinh tế tư nhân ở Thụy Sĩ và ấn bản bìa mềm dành cho các sinh viên và các nhà nghiên cứu, các doanh nghiệp tiềm năng và những nhà hoạch định chiến lược tương lai.

VIỆT HÀ

<http://www.nhandan.com.vn/vanhua/nghe-doc-xem/item/21869402-ra-mat-cuon-sach-ve-kinh-nghiem-phat-trien-cua-thuy-si.html>

# Nhân Dân

## Book provides secret recipe for Swiss economic success

Tuesday, 10/12/2013 - 05:56 PM (GMT+7)

<http://en.nhandan.com.vn/en/society/item/2193802-book-provides-secret-recipe-for-swiss-economic-success.html>



*(From left): Alpha Books CEO Nguyen Dang Doanh and Swiss Ambassador Andrej Motyl presents a copy of the book to former Deputy Prime Minister Vu Khoan*

**Nhan Dan Online – A Vietnamese edition of 'Swiss Made: The untold story behind Switzerland's success' by R. James Breiding, an American ex-correspondent for the Economist in Switzerland, has been published by Alpha Books Publishing House.**

A ceremony to introduce the book was held at the Swiss Embassy in Hanoi on December 10.

In the 15-chapter book, Breiding decodes the secrets of Switzerland's creative economy by developing his analysis on the reasons for the international success of typical Swiss industries such as milk production, watch making, tourism, and pharmaceuticals, despite a gloomy global economic outlook and fierce competition from countries with lower average wages.

Supported by a collection of case studies, the 600–page tome also offers factual and concrete examples of well-known Swiss companies and their best practices for being successful.

Speaking at the launch, Swiss Ambassador to Vietnam Andrej Motyl said the book gives the answers to how Switzerland, a country with hardly any natural resources and no access to the sea, can achieve extraordinary prosperity and creativity.

The Swiss GDP exceeded US\$630 billion in 2012, representing a yearly per capita income of over US\$75,000.

The book is a timeless compendium of hundreds of years of lessons learnt by Swiss politicians, administrators, entrepreneurs and citizens, providing advice and motivation for Vietnamese entrepreneurs and decision makers at all levels of government, he said.

The launch also saw the attendance of former Deputy Prime Minister of Vietnam Vu Khoan and Le Dang Doanh, former director of the Central Institute for Economic Management, whose speeches affirmed that the Swiss case could be useful for Vietnamese companies confronted with similar challenges to those of their Swiss peers.

As a bridge connecting cultures and knowledge, Alpha Books is proud to be the publisher of the book, which tells the story of this small country in the heart of Europe, hopefully contributing to Vietnam-Switzerland relations, said Nguyen Canh Binh, CEO of Alpha Books. He also hoped that Vietnamese businesses would find the book a useful reference in promoting their operations.

Alpha Books has released the title in two different Vietnamese versions: a hard-cover edition for entrepreneurs, decision makers and academics; and a paperback edition for students – the potential entrepreneurs and decision makers of tomorrow.

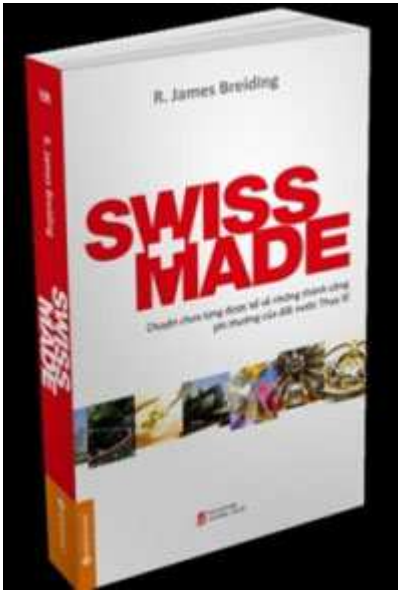
Hang Thu

<http://daibieunhandan.vn/default.aspx?tabid=78&NewsId=301272>

## Giải mã thành công của Thụy Sĩ

08:42 | 15/12/2013

Tại sao một quốc gia nhỏ bé, nằm giữa các nước lớn tại châu Âu, không có biển, không có tài nguyên khoáng sản, rất ít đất nông nghiệp lại trở thành nước giàu nhất hành tinh, không chỉ về tiền bạc mà cả về văn hóa, giáo dục, môi trường sống? Gần 600 trang sách trong cuốn *Swiss Made* (\*) của tác giả James Breiding giúp giải mã sự kỳ diệu có thực do chính bàn tay con người Thụy Sĩ tạo ra.



Giống như một chuyên gia đã có cơ hội vào nhà bếp và nắm bắt được bí mật của đầu bếp, qua *Swiss Made - Chuyện chưa từng được kể về những thành công phi thường của đất nước Thụy Sĩ*, James Breiding - cố vấn đầu tư của Mỹ, cựu phóng viên tạp chí Economist thường trú tại Thụy Sĩ - cung cấp cho người đọc những nghiên cứu cụ thể và đánh giá sâu sắc về từng lĩnh vực kinh tế nổi trội tại Thụy Sĩ, những nguyên nhân cơ bản nhất giúp doanh nghiệp và nền kinh tế Thụy Sĩ gặt hái được nhiều thành công đáng ngưỡng mộ như hiện nay.

### Tận dụng cái đã có, tạo dựng cái không có

Tại buổi ra mắt *Swiss Made* bản tiếng Việt do Đại sứ quán Thụy Sĩ và Alphabooks phối hợp tổ chức, nguyên Phó thủ tướng Vũ Khoan cho rằng, tuy 2 đất nước có điều kiện quá khác nhau nhưng Thụy Sĩ vẫn có nhiều điều đáng để Việt Nam học. Trước hết, Thụy Sĩ từ chỗ không có gì đến có tất cả. Họ đã tận dụng những cái có sẵn và tạo dựng cái không có. Chẳng hạn như, không có biển, nhưng bù lại Thụy Sĩ sở hữu nhiều đồi núi, sông hồ với phong cảnh tuyệt đẹp, đặc biệt là những ngọn núi phủ tuyết. Họ đã tận dụng nguồn tài nguyên đó để xây dựng và phát triển ngành du lịch hiện đứng đầu thế giới, được coi là thánh địa của du lịch trượt tuyết ở châu Âu với nhiều loại hình thể thao dành cho từ trẻ em đến người lớn, thậm chí cả vào mùa hè. Không có tài nguyên khoáng sản, rất ít đất nông nghiệp, Thụy Sĩ tạo ra những sản phẩm có chất lượng cao nhất, được tin nhiệm nhất như chocolate, phô mai (Emmental) và sữa (Nestle)... Theo ông Vũ Khoan, Thụy Sĩ thành công là bởi nhận thức đúng tiềm năng có thực và tận dụng tiềm năng đó biến thành hiện thực.



Với những cái không có, Thụy Sĩ chú trọng đào tạo nguồn nhân lực để đầu tư phát triển các ngành cần trí tuệ cao và dịch vụ (nổi bật là dịch vụ ngân hàng). Tác giả James Breiding nhấn mạnh, một nhân tố đem đến thành công của Thụy Sĩ chính là hệ thống giáo dục vượt trội từ cấp tiểu học đến đại học. Nhà giáo được trả lương cao và được xã hội trọng vọng. Các trường đại học Thụy Sĩ đã sản sinh ra 21 nhà khoa học được giải Nobel, trong đó đa số là người nước ngoài. Số bằng phát minh tính trên đầu người tại Thụy Sĩ cũng cao nhất thế giới. Nguyên Viện trưởng Viện Quản lý Kinh tế Trung ương (CIEM) Lê Đăng Doanh lại chia sẻ với tác giả James Breiding về vai trò của quân đội Thụy Sĩ trong hình thành văn hóa của người Thụy Sĩ, được ví như lò tôi luyện hun đúc tinh thần, tạo ra môi trường giao tiếp như một lớp dự bị cho các giám đốc doanh nghiệp tương lai. Nhờ có chế độ nghĩa vụ quân sự bắt buộc, thanh niên được tiếp xúc với những người nói ngôn ngữ khác, đến từ vùng khác, các tầng lớp xã hội khác, góp phần tạo nên sự gắn kết cộng đồng. James Breiding ca ngợi quân đội Thụy Sĩ đã góp phần rèn luyện các doanh nhân Thụy Sĩ, nếp suy nghĩ, quá trình đi đến quyết định của họ.

### Sáng tạo không ngừng

Thế mạnh của kinh tế Thụy Sĩ chính là sáng tạo. Bí quyết thành công của mỗi doanh nghiệp có thể khác nhau nhưng đều có nền tảng là sáng tạo. Điều này càng được chứng minh qua chia sẻ của các doanh nghiệp hàng đầu Thụy Sĩ đang hoạt động tại Việt Nam. Đại diện ABB Việt Nam cho biết, mỗi năm tập đoàn này đầu tư 5% doanh thu cho sáng tạo (năm 2012 là 2 tỷ USD). Doanh nghiệp còn đầu tư vào hơn 70 trường đại học cho công tác nghiên cứu và đào tạo. Schindler - một trong những công ty kinh doanh thang máy đầu tiên tại Việt Nam - cũng dựa vào sáng tạo và địa phương hóa (đầu tư cho con người địa phương, đào tạo công nhân) để thành công. Với Nestle, một trong những nguyên tắc hoạt động lâu dài là gắn kết lợi ích của công ty với lợi ích của người bản địa. Trước tình trạng cây cà phê Việt Nam đang bị già hóa, Nestle thực hiện dự án huấn luyện nông dân canh tác cây cà phê đúng cách và phát triển cây cà phê chất lượng cao. “Nếu không mang lại lợi ích cho cộng đồng địa phương, hoạt động của công ty sẽ không bền vững” - đại diện Nestle Việt Nam nói.



Bí quyết thành công của Thụy Sĩ còn là chính sách đối ngoại *trung lập tích cực* (trung lập nhưng không mất tính chiến đấu), giúp đất nước tránh được 2 cuộc đại chiến, duy trì hòa bình và quan hệ hợp tác với các nước, được lựa chọn là địa điểm của nhiều cơ quan, tổ chức quốc tế, quy tụ trí tuệ toàn cầu. Đó còn là bộ máy quản lý nhà nước nhỏ nhưng hiệu quả, tạo điều kiện cho mọi người có tiếng nói; hay quan hệ hài hòa giữa các dân tộc... Bên cạnh những thách thức như dân số già, cạnh tranh gay gắt toàn cầu đối với từng ngành công nghiệp, James Breiding cảnh báo nguy cơ tự mãn của người Thụy Sĩ với những thành công trong quá khứ. Nhưng ông tin Thụy Sĩ sẽ tiếp tục thịnh vượng vì năng lực sáng tạo, vì sự cần cù của người Thụy Sĩ và cả khả năng luôn đứng dậy sau vấp ngã hay thất bại.

Đại sứ Thụy Sĩ tại Việt Nam Andrej Motyl đánh giá, *Swiss Made* là cuốn bách khoa toàn thư, chứa đựng những bài học hàng trăm năm kinh nghiệm đã được kiểm chứng trong tư duy và hành động thực tế của người Thụy Sĩ, từ các chính khách, nhà quản lý,

doanh nhân cho đến những công dân bình thường. Cuốn sách hy vọng sẽ là vị quân sư và người cố vấn tuyệt vời cho giới doanh nhân Việt Nam, đồng thời là cẩm nang dành cho những người ra quyết sách từ trung ương đến địa phương, cũng như các nhà lập pháp, nhằm tạo điều kiện khung tốt nhất cho hoạt động kinh doanh. Bởi “tất cả chủ doanh nghiệp đều biết kinh doanh thế nào, nhưng họ cần các điều kiện luật pháp hợp lý. Thành công của Thụy Sĩ đến thời điểm này được quyết định bởi những điều kiện mà người Thụy Sĩ được hưởng”.

---

\* *Swiss Made - Chuyện chưa từng được kể về những thành công phi thường của đất nước Thụy Sĩ* (Alphabooks, NXB Lao động - xã hội, 2013)

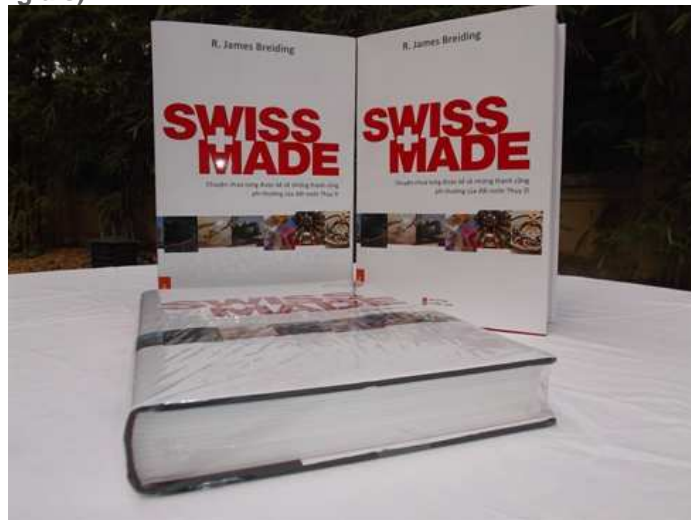
**Nguyễn Anh**

## Présentation d'un livre sur la Suisse

10/12/2013 19:47

<http://lecourrier.vn/lecourrier/fr-fr/details/28/culture/74169/presentation-dun-livre-sur-la-suisse.aspx>

L'ambassade de Suisse au Vietnam et la Compagnie des livres AlphaBooks ont présenté, le 10 décembre à Hanoi, le livre *Suisse Made : la face cachée du succès de la Suisse* (*Swiss Made : The untold story behind Switzerland's success* en anglais).



*Le livre "Swiss Made : The untold story behind Switzerland's success".*

L'auteur de ce livre est R. James Breiding, correspondant à la revue *The Economist*. Son œuvre offre aux lecteurs des recherches concrètes ainsi que des appréciations profondes pour chaque secteur économique brillant en Suisse. Ce livre explique aussi les causes des succès remarquables des entreprises suisses ainsi que de l'économie de ce pays.

À cette occasion, l'ancien vice-Premier ministre vietnamien Vu Khoan et l'ancien chef de l'Institut central de recherche et de gestion économiques, le Docteur Lê Dang Doanh, ont partagé leurs sentiments sur ce livre. Selon eux, les expériences des sociétés suisses seront très utiles à leurs homologues vietnamiennes dans le contexte actuel.



*L'ancien vice-Premier ministre Vu Khoan (2<sup>e</sup>, droite) lors de la cérémonie de présentation du livre "Swiss Made : The untold story behind Switzerland's success", le 10 décembre à Hanoi.*

Lors de la cérémonie de présentation de l'ouvrage, les gestionnaires de six compagnies suisses de premier rang qui ont des capitaux dans des projets au Vietnam ont partagé leurs expériences en ce qui concerne les activités commerciales au Vietnam. Il s'agit d'ABB, groupe 8, Neslé, Jardine-Schindler, Swiss et Sika.

Dans ce contexte de concurrence acharnée, les discussions sur les fruits du succès, les clefs des activités commerciales des entreprises vietnamiennes et suisses aideront les entreprises à accroître leur compétitivité dans l'arène nationale et internationale.

La parution de ce livre en vietnamien a reçu les aides d'entreprises suisses actives au Vietnam comme ABB, DKSH, Holcim, Jardine-Schindler, Neslé, Novartis, Roche, SGS, Sika, Swiss Re et Syngenta.

**Texte et photos : Phuong Mai/CVN**



Thứ Tư, 11/12/2013 - 15:46

## Ra mắt cuốn Swiss Made phiên bản tiếng Việt

<http://dddn.com.vn/doc-nhanh/ra-mat-cuon-swiss-made-phi-en-ban-tieng-viet-20131211125648678.htm>

(ĐDDN) - Ngày 10/12, Đại sứ quán Thụy Sĩ tại Việt Nam phối hợp với Alpha Books tổ chức Lễ ra mắt cuốn sách “Swiss Made- Chuyện chưa từng được kể về những thành công phi thường của đất nước Thụy Sĩ”.



R. James Breiding - cố vấn đầu tư của [Mỹ](#) và cựu phóng viên tạp chí Economist thường trú tại [Thụy Sĩ](#) - tác giả cuốn sách đã hé mở nhiều bí ẩn trong cuốn sách Swiss Made - Chuyện chưa từng kể về những thành công phi thường của đất nước Thụy Sĩ. Cuốn sách cung cấp cho người đọc những nghiên cứu cụ thể và đánh giá sâu sắc về từng lĩnh vực kinh tế nổi trội tại Thụy Sĩ, những nguyên nhân cơ bản nhất giúp doanh nghiệp và nền kinh tế Thụy Sĩ gặt hái được nhiều thành công đáng ngưỡng mộ như hiện nay.

Tác giả cũng nêu bật những nét đặc thù của đất nước, con người và nhà nước Thụy Sĩ: đa dân tộc, đa văn hóa, nhiều ngôn ngữ, tỷ lệ người nhập cư rất cao. Trong khi một nước đa dân tộc tương tự như Nam Tư đã tan rã thì Thụy Sĩ lại thịnh vượng vì chế độ liên bang phân cấp sâu rộng và chế độ tự trị địa phương, thực hiện các quyền dân chủ của người dân, tôn trọng đa văn hóa, đa ngôn ngữ. Thụy Sĩ đã biến sự đa dạng và tỷ lệ cao của người nhập cư thành một lợi thế, đó là lợi thế thu hút nhân tài. Ngoài ra, nguyên nhân cho sự thành công đó chính là bộ máy nhà nước có quy mô tối thiểu cả về quy mô bộ máy lẫn mức thuế, một bộ máy tôn trọng nghiêm túc các quyền và nguyện vọng của người dân và rất ít can thiệp vào hoạt động kinh doanh của các công ty và thị trường.

Trong dịp này, Alpha Books và Đại sứ quán Thụy Sĩ cũng giới thiệu hai phiên bản khác nhau của cuốn sách “Swiss Made - Chuyện chưa từng kể về những thành công phi thường của đất nước Thụy Sĩ”: ấn bản bìa cứng giúp các doanh nhân và các nhà hoạch định chính sách có được cái nhìn sâu sắc về lĩnh vực kinh tế tư nhân ở Thụy Sĩ, và ấn bản bìa mềm dành cho các sinh viên và các nhà nghiên cứu, các doanh nghiệp tiềm năng và những nhà hoạch định chiến lược tương lai.

## Swiss Made - Chuyện chưa từng kể về những thành công của Thụy Sĩ

Thứ sáu 06/12/2013 09:00

<http://infonet.vn/The-gioi/The-gioi-nghieng/Swiss-Made-Chuyen-chua-tung-ke-ve-nhung-thanh-cong-cua-Thuy-Si/123689.info>

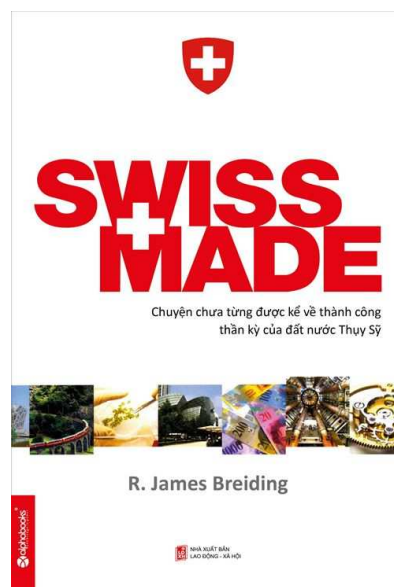
Tại sao Thụy Sĩ- một nước nhỏ, không giáp biển và chỉ có nguồn tài nguyên ít ỏi nhưng ở bất cứ lĩnh vực nào các công ty Thụy Sĩ cũng được xếp hạng cùng với các đối thủ cạnh tranh toàn cầu lớn nhất và mạnh nhất. Làm thế nào mà họ đạt được điều đó?

Năm 2012, GDP của Thụy Sĩ đạt hơn 600 tỉ USD, tương đương với thu nhập bình quân đầu người hàng năm của quốc gia là trên 75 nghìn USD. Trong khi đó, tại Mỹ, thu nhập bình quân đầu người là 50 nghìn USD; tại Pháp và Đức, con số này khoảng 43 nghìn USD, còn tại Anh Quốc là 41 nghìn USD.

Thụy Sĩ cũng có tỷ lệ bằng sáng chế, tỷ lệ số người đoạt giải Nobel trên đầu người cao nhất thế giới, được xếp hạng là quốc gia cạnh tranh nhất thế giới, và hệ thống giáo dục cũng thuộc loại tốt nhất thế giới. Điều gì đã làm nên thành quả phi thường này của đất nước Thụy Sĩ vốn nổi tiếng với nguồn tài nguyên ít ỏi?

Tại sao đất nước Thụy Sĩ- một nước nhỏ, không giáp biển và chỉ có nguồn tài nguyên ít ỏi là nước và thắng cảnh tuyệt đẹp phục vụ du lịch- lại gặt hái được rất nhiều thành công trong một thời gian dài như vậy? Trong các lĩnh vực như ngân hàng, dược phẩm, máy móc, thậm chí dệt may, ở bất cứ lĩnh vực nào các công ty Thụy Sĩ cũng được xếp hạng cùng với các đối thủ cạnh tranh toàn cầu lớn nhất và mạnh nhất. Làm thế nào mà họ đạt được điều đó? Thụy Sĩ có thể tiếp tục duy trì được điều đó trong một nền kinh tế toàn cầu siêu cạnh tranh như hiện nay hay không?

R. James Breiding, cố vấn đầu tư của Mỹ và cựu phóng viên tạp chí Economist thường trú tại Thụy Sĩ, đã hé mở bí ẩn này trong cuốn sách của ông “Swiss Made - Chuyện chưa từng kể về những thành công phi thường của đất nước Thụy Sĩ”.



Giống như một chuyên gia đã có cơ hội vào nhà bếp và nắm bắt được bí mật của đầu bếp, cuốn sách cung cấp cho người đọc những nghiên cứu cụ thể và đánh giá sâu sắc về từng lĩnh vực kinh tế nổi trội tại

Thụy Sĩ, những nguyên nhân cơ bản nhất giúp doanh nghiệp và nền kinh tế Thụy Sĩ gặt hái được nhiều thành công đáng ngưỡng mộ như hiện nay.

Các doanh nghiệp tại Việt Nam, như ở mọi quốc gia, luôn háo hức muốn biết những kinh nghiệm của các đồng nghiệp thành công trên thế giới. Swiss Made - Chuyện chưa từng kể về những thành công phi thường của đất nước Thụy Sĩ cung cấp những bí quyết kinh doanh và tầm nhìn chiến lược có ích, thậm chí có thể giúp doanh nghiệp VN để trở thành một công ty kinh doanh thành công.

Sự suy thoái của nền kinh tế và triển vọng kinh tế ảm đạm hiện nay làm cho cạnh tranh quốc tế khốc liệt hơn bao giờ hết cả ở Việt Nam và Thụy Sĩ. Trong bối cảnh này, chia sẻ và thảo luận về kinh nghiệm thành công, bí quyết kinh doanh của doanh nghiệp Việt Nam và Thụy Sĩ, đặc biệt là sự sáng tạo ... có thể giúp nâng cao hơn nữa sự cạnh tranh của các doanh nghiệp trên thị trường nói chung và quốc tế nói riêng.

Vào ngày 10/12 tới đây, Công ty sách Alpha (Alpha Books) sẽ chính thức giới thiệu đến độc giả Việt Nam cuốn sách "Swiss Made - Chuyện chưa từng kể về những thành công phi thường của đất nước Thụy Sĩ".

Thoạt nhìn, "Swiss made" của R.James Breiding dường như chỉ là một cuốn sách tràn ngập các câu chuyện thành công – và cả thất bại – của những công ty hoặc của những lĩnh vực kinh tế khác nhau tại Thụy Sĩ. Song những độc giả tâm huyết sẽ nhận ra đây chính là một cuốn bách khoa toàn thư sống mãi với thời gian, chứa đựng những bài học hàng trăm năm kinh nghiệm đã được kiểm chứng trong tư duy và hành động thực tế của người Thụy Sĩ, từ các chính khách, nhà quản lý, các doanh nhân cho đến những công dân bình thường. Những bài học được đúc rút này đã tác động sâu sắc đến Kiến trúc luật pháp, hành chính, giáo dục và cơ sở hạ tầng của đất nước, trở thành nền tảng cho một sân chơi công bằng của mọi công dân và doanh nhân, từ đó thúc đẩy đả ngộ hiền tài và sáng tạo.

Tác phẩm này đích thực là một 'vị quân sư và người cô vũ' tuyệt vời cho giới doanh nhân Việt Nam. Nó đồng thời là cẩm nang dành cho những người ra quyết sách trong Chính phủ, từ cấp trung ương, tỉnh thành cho đến xã phường, cũng như trong Quốc hội về điều kiện khung ở cấp nhà nước tốt nhất có thể cho hoạt động kinh doanh.

Với các độc giả trẻ, cuốn sách chính là nguồn cảm hứng quý giá cho sinh viên các ngành kinh tế, pháp luật, khoa học chính trị, cũng như kỹ thuật công nghệ, kiến trúc và du lịch. Nestlé, công ty thực phẩm lớn nhất thế giới được gây dựng nên bởi một người đàn ông, Henri Nestlé. Ông đã bắt đầu sự nghiệp năm 1839 với vị trí phụ tá cho một dược sĩ.

Tại sự kiện ra mắt, hai diễn giả chính – Ông Vũ Khoan, nguyên Phó Thủ tướng Chính phủ Việt Nam và Ông Lê Đăng Doanh, nguyên Viện trưởng Viện Quản lý Kinh tế Trung ương (CIEM) - sẽ chia sẻ với độc giả những kinh nghiệm của doanh nghiệp cũng như chính phủ Thụy Sĩ trong việc xây dựng, hỗ trợ doanh nghiệp nói riêng và nền kinh tế nói chung phát triển, nâng cao sức cạnh tranh như thế nào.

Tiếp đó, Nhà quản lý đến từ sáu công ty Thụy Sĩ hàng đầu đang tham gia kinh doanh tại VN (ABB, Group8, Nestlé, Jardine Schindler, Swiss - và Sika) cũng sẽ có những chia sẻ ngắn về "bí kíp kinh doanh" của họ tại Việt Nam để có thể tiếp tục gặt hái thành công trong những năm tới.

Trong dịp này, Alpha Books và Đại sứ quán Thụy Sĩ cũng giới thiệu hai phiên bản khác nhau của cuốn sách "Swiss Made - Chuyện chưa từng kể về những thành công phi thường của đất nước Thụy Sĩ": ấn bản bìa cứng giúp các doanh nhân và các nhà hoạch định chính sách có được cái nhìn sâu sắc về lĩnh vực kinh tế tư nhân ở Thụy Sĩ, và ấn bản bìa mềm dành cho các sinh viên và các nhà nghiên cứu, các doanh nghiệp tiềm năng và những nhà hoạch định chiến lược tương lai.

Việc ra mắt phiên bản tiếng Việt của Swiss Made có sự hỗ trợ của ABB, DKSH, Holcim, Jardine-Schindler, Nestlé, Novartis, Roche, SGS, Sika, Swiss Re và Syngenta - là các doanh nghiệp của Thụy Sĩ hiện đang hoạt động tại VN.

Lam Giang

## Bật mí về thành công phi thường của đất nước Thụy Sĩ

<http://cohoigiaoithuong.com.vn/chi-tiet/Van-hoa-du-lich/Bat-mi-ve-thanh-cong-phi-thuong-cua-dat-nuoc-Thuy-Si/4209>

### Cơ hội giao thương -

**“Swiss Made” là tên cuốn sách viết về nguyên nhân cơ bản nhất giúp nền kinh tế Thụy Sĩ gặt hái được những thành công phi thường trong một thời gian dài trong nền kinh tế toàn cầu siêu cạnh tranh hiện nay.**

Cuốn sách “Swiss Made” vừa được Đại sứ quán Thụy Sĩ tại Việt Nam phối hợp với Alpha Books tổ chức ra mắt ngày 10/12 tại Hà Nội.

Chia sẻ và bình luận về cuốn sách, tiến sỹ Lê Đăng Doanh, nguyên Viện trưởng Viện Quản lý Kinh tế Trung ương đặt vấn đề, năm 2012, GDP của Thụy Sĩ đạt hơn 600 tỷ USD, tương đương với thu nhập đầu người hàng năm của quốc gia là trên 75.000 USD. Thụy Sĩ cũng có tỷ lệ bằng sáng chế, tỷ lệ số người đoạt giải Nobel trên đầu người cao nhất thế giới, được xếp hạng là quốc gia cạnh tranh nhất thế giới và hệ thống giáo dục cũng thuộc loại tốt nhất thế giới.

Điều gì đã làm nên thành quả phi thường này của đất nước Thụy Sĩ vốn nổi tiếng với nguồn tài nguyên ít ỏi ngoại trừ tài nguyên nước và thắng cảnh tuyệt mỹ phục vụ du lịch? Trong ngân hàng, dược phẩm, máy móc, thậm chí dệt may, ở bất kỳ lĩnh vực nào công ty Thụy Sĩ xếp hạng cùng với các đối thủ cạnh tranh toàn cầu lớn nhất và mạnh nhất.

R.James Breiding, cố vấn đầu tư của Mỹ và cựu phóng viên tạp chí Economist thường trú tại Thụy Sĩ đã hé mở bí ẩn này trong cuốn sách của ông Swiss Made- *Chuyện chưa từng được kể về những thành công phi thường của đất nước Thụy Sĩ*. Giống như một chuyên gia đã có cơ hội vào nhà bếp và nắm bắt được bí mật của đầu bếp, cuốn sách cung cấp cho người đọc những nghiên cứu cụ thể và đánh giá sâu sắc về từng lĩnh vực kinh tế nổi trội tại Thụy Sĩ, những nguyên nhân cơ bản nhất giúp doanh nghiệp và nền kinh tế Thụy Sĩ gặt hái được nhiều thành công đáng ngưỡng mộ như hiện nay.

Thoạt nhìn, “Swiss made” của R.James Breiding dường như chỉ là một cuốn sách tràn ngập các câu chuyện thành công và cả thất bại của những công ty hoặc những lĩnh vực kinh tế khác nhau tại Thụy Sĩ. Song những độc giả tâm huyết sẽ nhận ra đây chính là một cuốn bách khoa toàn thư sống mãi với thời gian, chứa đựng những bài học hàng trăm năm kinh nghiệm đã được kiểm chứng trong tư duy và hành động thực tế của người Thụy Sĩ, từ các chính sách, nhà quản lý, các doanh nhân cho đến người bình thường. Tác phẩm này đích thực là một “vị quân sư và người cố vấn” tuyệt vời cho giới doanh nhân Việt Nam. Nó đồng thời là cẩm nang dành cho những người ra những quyết sách trong Chính phủ, từ cấp trung ương, tỉnh thành cho đến xã phường, cũng như trong Quốc hội về điều kiện khung ở cấp nhà nước tốt nhất cho hoạt động kinh doanh.

Ông Vũ Khoan- Nguyên Phó thủ tướng Chính phủ chia sẻ, tại sao Thụy Sĩ lại giàu như vậy và Việt Nam học được những gì. Vẫn biết việc học được là rất khó vì họ không có gì trong khi mình lại có quá nhiều. Dù khác nhau nhưng Thụy Sĩ có rất nhiều điều mà Việt Nam cần học theo. Thứ nhất, họ không có gì mà họ có tất cả trong khi mình có tất cả mà lại không có gì. Chính vì không có gì nên Thụy Sĩ xác định cái gì có thì họ tận dụng, cái không có thì họ sẽ tạo ra. Thụy Sĩ có ngành nông nghiệp họ phát triển ngành nông nghiệp tới mức ai cũng biết đến Nestle, format, socola, hay tuyết đã tạo nên ngành du lịch thành công rực rỡ. Thứ hai, cái không có mà họ tạo nên được đấy chính là cái đáng học của Thụy Sĩ, họ chọn những ngành cần trí tuệ, công nghệ cao... Chính con người là yếu tố quyết định, việc đào tạo nguồn nhân lực là yếu tố làm họ giàu. Thụy Sĩ rất chú trọng đến dạy nghề, dạy nghề của Thụy Sĩ cao nhất thế giới. Họ tạo mọi điều kiện cho người dân có tiếng nói, trưng cầu dân ý trở lên phổ biến, bộ máy chính quyền nhỏ gọn...

*“Người Thụy Sĩ đã phát minh ra được rất nhiều thứ nhưng chưa phát minh ra được thuốc tự miễn, Việt Nam nên tìm thuốc chữa hai bệnh tự miễn và tự ti, hy vọng cuốn sách này có thể giúp Việt Nam chưa được hai bệnh này”,* Nguyên Phó thủ tướng Chính phủ Vũ Khoan nói.

### Hạnh Liên

## Báo Điện tử tri thức trẻ

# Ông Vũ Khoan: "Tổng thống Thụy Sĩ tiếp tôi ở một trạm bưu điện"

11/12/2013 08:12

1. “Tôi nhớ mãi cuộc gặp với Tổng thống Thụy Sĩ, tôi rất ngạc nhiên vì ông ấy tiếp tôi ở một trạm bưu điện, phòng tiếp rất nhỏ”.

“Tiến Sĩ Lê Đăng Doanh có nói: Trong "Swiss Made" không tìm ra phương thuốc nào trị bệnh tự mãn của người Thụy Sĩ. Tôi nghĩ chúng ta cũng nên tìm thứ thuốc đó để chữa bệnh tự mãn và tự tin” - ông Vũ Khoan, nguyên Phó Thủ tướng Chính phủ Việt Nam đã tuyên bố như vậy trong buổi ra mắt cuốn sách “Swiss Made - Chuyện chưa từng được kể về những thành công phi thường của đất nước Thụy Sĩ”.

Đã nhiều lần đặt chân tới đất nước xinh đẹp Thụy Sĩ, ông Vũ Khoan nhìn nhận về mảnh đất này gói gọn trong 4 từ: Tươi đẹp, sạch sẽ, yên bình và giàu có.

“Tại sao Thụy Sĩ giàu vậy? Họ không có gì cả, trong khi Việt Nam lại có quá nhiều. Điểm đầu tiên mà chúng ta phải học hỏi ở đất nước này đó là: Thụy Sĩ không có gì mà có tất cả, trong khi mình có tất cả nhưng lại không có gì” – ông Vũ Khoan nhấn mạnh.

Năm 2012, GDP của Thụy Sĩ đạt hơn 600 tỉ USD, tương đương với thu nhập bình quân đầu người hàng năm của quốc gia là trên 75 nghìn USD. Trong khi đó, tại Mỹ, thu nhập bình quân đầu người là 50 nghìn USD; tại Pháp và Đức, con số này khoảng 43 nghìn USD, còn tại Anh Quốc là 41 nghìn USD.

Thụy Sĩ cũng có tỷ lệ bằng sáng chế, tỷ lệ số người đoạt giải Nobel trên đầu người cao nhất thế giới, được xếp hạng là quốc gia cạnh tranh nhất thế giới và hệ thống giáo dục cũng thuộc loại tốt nhất thế giới. Điều gì đã làm nên thành quả phi thường này của đất nước Thụy Sĩ vốn nổi tiếng với nguồn tài nguyên ít ỏi (ngoại trừ tài nguyên nước và thắng cảnh tuyệt mỹ phục vụ du lịch)?

Trong ngân hàng, dược phẩm, máy móc, thậm chí dệt may, ở bất cứ lĩnh vực nào công ty Thụy Sĩ cũng xếp hạng cùng với các đối thủ cạnh tranh toàn cầu lớn nhất và mạnh nhất. Làm thế nào mà họ đạt được thành công đó trong khi Việt Nam lại không làm được?



"Thụy Sĩ không có gì mà có tất cả, trong khi mình có tất cả nhưng lại không có gì" – ông Vũ Khoan nhấn mạnh

Như thường lệ, vẫn luôn thẳng thắn trong những nhận định về hiện trạng đất nước, ông Vũ Khoan lý giải: Thứ nhất, người Thụy Sĩ nhận thức được rằng: "Cái gì họ có thì họ tận dụng còn cái gì không có thì họ cố gắng tạo ra". Thụy Sĩ được "trời phú" cho nông nghiệp, đồng cỏ và đất đai, cộng thêm tuyết. Họ đã phát triển nông nghiệp tới mức ai cũng biết Nestlé của Thụy Sĩ, ai cũng biết sô-cô-la Thụy Sĩ, đồng hồ Thụy Sĩ, ai cũng biết pho mát Thụy Sĩ. Còn tuyết ở Thụy Sĩ đã làm nên ngành du lịch số 1 thế giới.

Họ đã tận dụng tiềm năng có thực của mình. Trong khi đó, theo ông Vũ Khoan, ở nước ta, có tiềm năng nông nghiệp nhưng chưa có mặt hàng nào của Việt Nam trở thành thương hiệu nổi tiếng như Thụy Sĩ. Bên cạnh đó, Việt Nam cũng có khả năng du lịch nhưng lại chưa biến lợi thế đó thành ngành có giá trị.

*"Cái họ không có thì họ tạo nên được, đó là vấn đề đáng học hỏi ở đất nước này. Họ chọn những ngành cần trí tuệ, công nghệ cao và dịch vụ - đó là các ngành nghề phát triển mạnh. Còn Việt Nam chọn lĩnh vực nào – thực sự là chưa rõ. Mặc dù, Nhà nước ta đã đưa ra nhiều mũi nhọn nhưng tôi nghĩ đó là mũi tên chứ không phải mũi nhọn"* – ông Vũ Khoan bày tỏ sự băn khoăn, lo lắng.

Điều thứ 2 mà Việt Nam có thể học hỏi từ bài học thành công của Thụy Sĩ đó là vấn đề con người. Thụy Sĩ không có tài nguyên thiên nhiên nhưng họ có con người, do con người quyết định. Đất nước này đã có các chương trình đào tạo nhân lực tốt tạo ra sức mạnh cho nước được coi là "quốc gia đáng sống nhất thế giới này". Đặc biệt, họ rất chú ý tới dạy nghề. Dạy nghề của người Thụy Sĩ hiện nằm trong tốp tốt nhất thế giới.

Ngoài ra, họ luôn tạo mọi điều kiện cho người dân có tiếng nói, chính vì vậy, việc trưng cầu dân ý rất phổ biến ở Thụy Sĩ.

*"Bài học thứ 3, tôi thấy đáng học đó là bộ máy nhà nước của Thụy Sĩ rất nhỏ nhưng tiết kiệm và hiệu quả. Chính vì vậy, tôi mới nói họ giàu vì họ ít. Cũng giống như Singapore, họ ít nhưng lại rất hiệu quả"* – Nguyên Thủ tướng Chính phủ Việt Nam nói.



Thụy Sĩ giàu là bởi họ biết tận dụng những gì mà họ có.

*“Tôi nhớ mãi cuộc gặp với Tổng thống Thụy Sĩ, tôi rất ngạc nhiên vì ông ấy tiếp tôi ở một trạm bưu điện, phòng tiếp rất nhỏ. Tôi tìm hiểu mới biết rằng, tất cả các quan chức ở Thụy Sĩ đi công tác tại các địa phương, chỉ được ở nhà bưu điện thôi, chứ không được ở nhà khách sạn. Trong khi, nước mình nghèo nhưng cứ đòi ăn sang” – ông Vũ Khoan nhấn nhủ.*

Hai bài học nữa tạo nên một trong những nền kinh tế thịnh vượng nhất thế giới - Thụy Sĩ đó là quan hệ hài hòa giữa các dân tộc khác nhau và chính sách đối ngoại của Thụy Sĩ.

*“Thụy Sĩ sống kẹt giữa các nước lớn nhưng họ ứng xử tốt khiến các nước lớn đều tôn trọng. Về đối ngoại, họ theo đuổi chính sách trung lập tích cực, tức là một chính sách trung lập không đứng về bên nào cả nhưng có vai trò tích cực đối với người dân. Họ biến đất nước của họ thành tụ điểm của toàn cầu. Trong khi đó, Việt Nam ta đang có quan hệ rộng rãi với thế giới, vị thế ngày càng nâng cao, điều đó rõ ràng rồi, nhưng tôi nhìn mãi, điểm lại vẫn không thấy có cơ quan quốc tế nào nói về Việt Nam mình. Vì thế, cần biến Việt Nam thành nơi quy tụ trí tuệ của thế giới tại Việt Nam, thay vì bỏ tiền đi nơi khác thì hãy thu tiền của nơi khác vào Việt Nam” – ông Vũ Khoan nêu bật sự khác biệt giữa Việt Nam và đất nước Thụy Sĩ.*

<http://ttvn.vn/doi-song/ong-vu-khoan-tong-thong-thuy-si-tiep-toi-o-mot-tram-buu-dien--8201311128185136.htm>

## Kinh nghiệm cho Việt Nam từ thành công của Thụy Sĩ

11/12/2013 14:39:14

<http://www.baocongthuong.com.vn/van-hoa/46464/kinh-nghiem-cho-viet-nam-tu-thanh-cong-cua-thuy-sy.htm>

“Thụy Sĩ đã biết cách tạo nên mọi thứ từ không có gì. Đó là điều mà Việt Nam cần phải học hỏi từ đất nước này”.



Nguyễn Phó Thủ tướng Vũ Khoan chia sẻ trong buổi ra mắt cuốn sách “Swiss Made - Chuyện chưa từng được kể về những thành công phi thường của đất nước Thụy Sĩ”.

**CôngThương** - Ông Vũ Khoan cho biết, đã nhiều lần được đặt chân tới đất nước xinh đẹp Thụy Sĩ, có thể miêu tả mảnh đất này gói gọn trong 4 từ: tươi đẹp, sạch sẽ, yên bình và giàu có.

Năm 2012, GDP của Thụy Sĩ đạt hơn 600 tỉ USD, tương đương với thu nhập bình quân đầu người hàng năm của quốc gia là trên 75 nghìn USD. Trong khi đó, tại Mỹ, thu nhập bình quân đầu người là 50 nghìn USD; tại Pháp và Đức, con số này khoảng 43 nghìn USD, còn tại Anh Quốc là 41 nghìn USD.

Thụy Sĩ cũng có tỷ lệ bằng sáng chế, tỷ lệ số người đoạt giải Nobel trên đầu người cao nhất thế giới, được xếp hạng là quốc gia cạnh tranh nhất thế giới và hệ thống giáo dục cũng thuộc loại tốt nhất thế giới. Trong ngân hàng, dược phẩm, máy móc, thậm chí dệt may, ở bất cứ lĩnh vực nào công ty Thụy Sĩ cũng xếp hạng cùng với các đối thủ cạnh tranh toàn cầu lớn nhất và mạnh nhất. Điều gì đã làm nên thành quả phi thường này của đất nước Thụy Sĩ vốn nổi tiếng với nguồn tài nguyên ít ỏi (ngoại trừ tài nguyên nước và thắng cảnh tuyệt mỹ phục vụ du lịch)?

Có thể nói rằng: “Thụy Sĩ không có gì mà lại có tất cả. Còn Việt Nam có tất cả mà lại không có gì”. Đó là điều ông vẫn băn khoăn, trăn trở. Ông cũng đưa ra những bài học kinh nghiệm từ đất nước nhỏ bé, xinh đẹp này mà Việt Nam cần phải học tập.

Thứ nhất, người Thụy Sĩ nhận thức được rằng “Cái gì họ có thì họ tận dụng còn cái gì không có thì họ cố gắng tạo ra”. Thụy Sĩ không có tài nguyên thiên nhiên nhưng họ có con người, do con người quyết định. Họ đã chọn đầu tư vào những ngành cần trí tuệ, công nghệ cao và dịch vụ - đó là các ngành nghề phát triển mạnh.



Bên cạnh đó, Thụy Sĩ có điều kiện tốt để phát triển nông nghiệp, đó là đồng cỏ, đất đai, và tuyết. Họ đã tận dụng tốt những thế mạnh đó để phát triển nông nghiệp tới mức ai cũng biết Nestlé của Thụy Sĩ, Socola Thụy Sĩ, đồng hồ Thụy Sĩ, ai cũng biết pho mát Thụy Sĩ. Còn tuyết ở Thụy Sĩ đã làm nên ngành du lịch số 1 thế giới. Đó thực sự là những điều đáng học hỏi ở đất nước này.

Điều thứ 2 mà Việt Nam có thể học hỏi từ bài học thành công của Thụy Sĩ đó là vấn đề con người. Đất nước này đã có các chương trình đào tạo nhân lực tốt tạo ra sức mạnh cho nước được coi là “quốc gia đáng sống nhất thế giới này”. Việc dạy nghề của người Thụy Sĩ hiện nằm trong top tốt nhất thế giới. Ngoài ra, họ luôn tạo mọi điều kiện cho người dân có tiếng nói, chính vì vậy, việc trưng cầu dân ý rất phổ biến ở Thụy Sĩ.

Điều đáng học hỏi nữa ở đất nước này đó là bộ máy nhà nước của Thụy Sĩ rất nhỏ nhưng lại hoạt động rất hiệu quả. Thêm vào đó là việc tạo được quan hệ hài hòa giữa các dân tộc khác nhau và chính sách đối ngoại của họ. Đó cũng chính là những yếu tố tạo nên một trong những nền kinh tế thịnh vượng nhất thế giới.

Về đối ngoại, Thụy Sĩ sống kẹt giữa các nước lớn nhưng họ ứng xử tốt khiến các nước lớn đều tôn trọng. Họ theo đuổi chính sách trung lập tích cực, tức là một chính sách trung lập, không đứng về bên nào cả nhưng lại có vai trò tích cực đối với người dân. Họ biến đất nước của họ thành tụ điểm của toàn cầu.

Trong khi đó, Việt Nam ta đang có quan hệ rộng rãi với thế giới, vị thế ngày càng nâng cao. Vì thế, cần biến Việt Nam thành nơi quy tụ trí tuệ của thế giới tại Việt Nam. “Thay vì bỏ tiền đi nơi khác thì hãy thu tiền của nơi khác vào Việt Nam” – nguyên Phó thủ tướng bày tỏ.

**Nguyễn Hùng**

## "Việt Nam không phát triển được vì có quá nhiều tài nguyên"

<http://www.stockbiz.vn/news/2013/12/11/424215/viet-nam-khong-phat-trien-duoc-vi-co-qua-nhieu-tai-nguyen.aspx>

**Con người Thụy Sĩ từ không có gì tạo ra mọi thứ. Trong khi đó, Việt Nam có tất cả nhưng lại không có gì.**

"Tại sao Thụy Sĩ giàu vậy? Về tài nguyên, Thụy Sĩ không có gì cả, trong khi Việt Nam lại có quá nhiều", Đó là câu hỏi thường trực của Nguyễn phó thủ tướng Vũ Khoan, người đã từng nhiều lần đặt chân lên Thụy Sĩ.

Nếu so sánh kinh tế giữa Việt Nam và Thụy Sĩ thì quả là quá khập khiễng. Năm 2012, GDP của Thụy Sĩ đạt hơn 600 tỉ USD, thu nhập bình quân đầu người hàng năm là trên 75 nghìn USD, gấp rưỡi cường quốc Mỹ.

Thụy Sĩ cũng có tỷ lệ bằng sáng chế, tỷ lệ số người đoạt giải Nobel trên đầu người cao nhất thế giới, được xếp hạng là quốc gia cạnh tranh nhất thế giới và hệ thống giáo dục cũng thuộc loại tốt nhất thế giới. Trong ngân hàng, dược phẩm, máy móc, thậm chí dệt may, ở bất cứ lĩnh vực nào công ty Thụy Sĩ cũng xếp hạng cùng với các đối thủ cạnh tranh toàn cầu lớn nhất và mạnh nhất.

Tuy nhiên, nền kinh tế Thụy Sĩ không phải tự dựng mà có được như ngày hôm nay, nó cũng phải trải qua rất nhiều bước thăng trầm để chuyển mình. Trong buổi ra mắt cuốn sách "Swiss Made - Chuyện chưa từng được kể về những thành công phi thường của đất nước Thụy Sĩ", Ông Vũ Khoan nhận định, Việt Nam cũng có thể học theo người Thụy Sĩ trong 4 điểm chính:

Thứ nhất, phát triển kinh tế mũi nhọn. Không phải mũi nhọn theo kiểu nền kinh tế quả mít như của nước ta (ngành nào cũng "nhọn"?). Thụy Sĩ tập trung vào 2 ngành chính: Nông nghiệp và Du lịch, cũng là 2 ưu thế lớn nhất của họ. "Đến ngày nay, Thụy Sĩ đã phát triển nông nghiệp tới mức ai cũng biết Nestlé của Thụy Sĩ, sô-cô-la Thụy Sĩ, pho mát Thụy Sĩ. Còn du lịch ở Thụy Sĩ là số 1 thế giới", ông Vũ Khoan cho biết.

Trong khi đó, theo Việt Nam cũng có tiềm năng ở cả 2 lĩnh vực nông nghiệp và du lịch. Nhưng tiềm năng chỉ mãi là tiềm năng. Ở mặt nông nghiệp, Việt Nam chưa có thương hiệu nào nổi tiếng, ở mặt du lịch, Việt Nam có những bãi biển, hang động đẹp nhất thế giới nhưng ngành du lịch chưa đem lại nhiều giá trị.

"Cái họ không có thì họ tạo nên được, đó là vấn đề đáng học hỏi ở đất nước này. Họ chọn những ngành cần trí tuệ, công nghệ cao và dịch vụ – đó là các ngành nghề phát triển mạnh. Còn Việt Nam chọn lĩnh vực nào – thực sự là chưa rõ. Mặc dù, Nhà nước ta đã đưa ra nhiều mũi nhọn nhưng tôi nghĩ đó là mũi tù chứ không phải mũi nhọn".

Điều thứ 2 mà Việt Nam có thể học hỏi từ Thụy Sĩ đó là vấn đề đào tạo nhân lực. Những nước không có tài nguyên thiên nhiên, con người luôn mang yếu tố quyết định. Đất nước này đã có các chương trình đào tạo nhân lực tốt nhưng vẫn đặc biệt chú ý tới dạy nghề. Dạy nghề của người Thụy Sĩ hiện nằm trong top tốt nhất thế giới.

Điều thứ 3, đó là tinh giản bộ máy Nhà nước. "Bộ máy nhà nước của Thụy Sĩ rất nhỏ nhưng tiết kiệm và hiệu quả.

"Tôi nhớ mãi cuộc gặp với Tổng thống Thụy Sĩ, tôi rất ngạc nhiên vì ông ấy tiếp tôi ở một trạm bưu điện, phòng tiếp rất nhỏ. Tìm hiểu mới biết rằng, tất cả các quan chức ở Thụy Sĩ đi công tác tại các địa phương, chỉ được ở nhà bưu điện thôi, chứ không được ở nhà khách sạn. Trong khi, nước mình nghèo nhưng đi họp toàn ở khách sạn 5 sao" – ông Vũ Khoan nói.

Điều thứ 4, đó là chính sách đối ngoại. Là nước nhỏ sống kẹt giữa các nước lớn nhưng Thụy Sĩ luôn được tôn trọng. Về đối ngoại, họ theo đuổi chính sách trung lập tích cực, tức là một chính sách trung lập không đứng về bên nào cả nhưng có vai trò tích cực đối với người dân. Họ biến đất nước của họ thành tụ điểm của toàn cầu.

Kết lại, điều làm nên sự phi thường của Thụy Sĩ vẫn nằm ở con người, họ biết từ không có gì tạo ra mọi thứ. Trong khi đó, Việt Nam có tất cả nhưng lại không có gì. Trong "Swiss Made", tác giả có đề cập tới việc người Thụy Sĩ cần 1 phương thuốc chữa bệnh tự mãn, . Tôi nghĩ Việt Nam cũng cần thuốc đó để chữa cả bệnh tự mãn và tự ti", ông Khoan chia sẻ.

*Hoàng Văn*